

Совет Безопасности

Distr.: General
6 October 2004
Russian
Original: English

Заявление Председателя Совета Безопасности

На 5052-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 6 октября 2004 года, в связи с рассмотрением Советом пунктов, озаглавленных «Правосудие и верховенство права: роль Организации Объединенных Наций» и «Постконфликтное национальное примирение: роль Организации Объединенных Наций», Председатель Совета Безопасности от имени Совета сделал следующее заявление:

«Совет Безопасности благодарит Генерального секретаря за его доклад от 3 августа 2004 года, который был переиздан 23 августа 2004 года (S/2004/616), и подтверждает, что Совет придает важнейшее значение поощрению правосудия и верховенства права и постконфликтному национальному примирению. В своих обсуждениях Совет рассмотрит надлежащим образом рекомендации, изложенные в пункте 64 доклада.

Совет Безопасности настоятельно призывает Секретариат Организации Объединенных Наций внести предложения по осуществлению рекомендаций, изложенных в пункте 65 доклада, и привлекает внимание, в частности, к важному значению изложенных в этом пункте практических мер, которые могут быть оперативно осуществлены, включая координацию имеющегося экспертного потенциала и ресурсов, создание баз данных и сетевых ресурсов в Интернете и разработку реестров экспертов, практикумов и профессиональной подготовки. Совет настоятельно призывает государства-члены, которые заинтересованы в этом, предоставлять свой национальный экспертный потенциал и материалы для этих процессов, в пределах их возможностей, и укреплять свой потенциал в этих областях.

Совет Безопасности напоминает о важном заявлении, сделанном Генеральным секретарем на пятьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций 21 сентября 2004 года, и поддерживает его мнение о том, что «именно путем восстановления верховенства права и уверенности в его непредвзятом применении можно надеяться на возрождение обществ, раздробленных в результате конфликта». Совет подчеркивает важное значение и насущность задачи восстановления правосудия и верховенства права в постконфликтных обществах, не только для того, чтобы преодолеть последствия злоупотреблений, имевших место в прошлом, но и для поощрения национального примирения и содействия в предотвращении возврата к конфликту в будущем. Совет подчеркивает,

04-53940 (R) 061004 061004
0453940

что такие процессы должны охватывать все общество, учитывать гендерную специфику и быть открытыми для всестороннего участия женщин.

Совет Безопасности подчеркивает важность оценки конкретных потребностей в области правосудия и верховенства права в каждой стране пребывания, с учетом особенностей ее национальной правовой системы, традиций и институтов и недопущения уравнительного подхода. Совет признает, что формирование национальных потенциалов и независимых национальных институтов имеет существенно важное значение, что следует поощрять и уважать формирование чувства причастности местного населения и руководства в отношении этого процесса и что международные структуры могут играть дополняющую и вспомогательную роль.

Совет Безопасности подчеркивает, что преодоление атмосферы безнаказанности имеет важнейшее значение в усилиях обществ, переживающих конфликт, и постконфликтных обществ, нацеленных на то, чтобы преодолеть последствия злоупотреблений, имевших место в прошлом, и предотвратить злоупотребления в будущем. Совет обращает внимание на необходимость учитывать весь спектр механизмов правосудия переходного периода, включая национальные, международные и «смешанные» уголовные трибуналы, комиссии по установлению истины и примирению, и подчеркивает, что эти механизмы должны сосредоточивать свое внимание не только на индивидуальной ответственности за серьезные преступления, но и на необходимости достижения мира, установления истины и обеспечения национального примирения. Совет приветствует содержащуюся в докладе сбалансированную оценку уроков, которые следует извлечь из опыта специальных международных уголовных трибуналов и «смешанных» трибуналов.

Совет Безопасности напоминает, что правосудие и верховенство права на международном уровне имеют ключевое значение для поощрения и поддержания мира, стабильности и развития во всем мире. Совет подчеркивает также важность оказания помощи в предотвращении будущих конфликтов путем устранения их коренных причин на основе принципов законности и справедливости.

Совет Безопасности тепло приветствует решение Генерального секретаря сделать работу Организации Объединенных Наций по укреплению верховенства права и правосудия переходного периода в обществах, переживающих конфликт, и постконфликтных обществах одним из приоритетных направлений своей деятельности в период, оставшийся до истечения срока его полномочий. Совет предлагает Генеральному секретарю информировать его о прогрессе, достигаемом Секретариатом в выполнении рекомендаций, изложенных в пункте 65 доклада, и намеревается вновь рассмотреть этот вопрос в ближайшие шесть месяцев».
